

**TERMS OF INTERNSHIP AGREEMENT**  
**ΟΡΟΙ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΠΡΑΚΤΙΚΗΣ ΑΣΚΗΣΗΣ**  
**PRAVIDLA A PODMÍNKY PRAKTICKÉHO VÝCVIKU**

The professional training body .....  
based at .....,VAT number ..... and represented by  
.....  
(which in the contract below will be named as Company) on one part,  
and the School ..... on the other  
part and the student ..... (Date of birth: \_\_/\_\_/\_\_)  
have concluded the present Agreement for the following:

Η εταιρεία ..... η οποία  
εδρεύει στ..... και ΑΦΜ ..... ( η οποία θα αποκαλείται  
στο εξής ως Εταιρεία ) από την μια πλευρά που αντιπροσωπεύεται από τον/την  
....., και από την άλλη πλευρά η Σχολή  
.....  
και ο φοιτητής ..... (ημ/νια γέννησης \_\_/\_\_/\_\_)  
συγκροτούμε την παρακάτω συμφωνία:

Společnost .....  
se sídlem ..... IČO ..... zatupovaná  
.....(dále jen "společnost"), na straně jedné, a  
škola .....na straně druhé a student  
..... (datum narození \_\_/\_\_/\_\_)  
uzavřeli tuto dohodu:

**Article 1: The Trainee(s) should perform their summer practical training from  
\_\_/\_\_/\_\_ to \_\_/\_\_/\_\_ according to their training agreement as part of their studies.**

Άρθρο 1: Οι εκπαιδευόμενοι θα πρέπει να πραγματοποιήσουν την πρακτική καλοκαιρινή  
τους εκπαίδευση από \_\_/\_\_/\_\_ έως \_\_/\_\_/\_\_ σύμφωνα με τους όρους κατάρτισης  
πρακτικής τους σαν μέρος της εκπαίδευσής τους.

Článek 1: Stážisti budou vykonávat letní praktický výcvik od \_\_/\_\_/\_\_ do \_\_/\_\_/\_\_  
v souladu s požadavky praxe jako součásti studia.

**Article 2: The Trainee will be trained 26 days a month for 8 hours a day, will be given  
from the Company the compensation of 390 euro ( 15 euro per day) - extra days or  
extra hours according to the needs of the Company will be paid analogically – for every  
extra hour the trainee will get payment of 2 euro per hour.**

**The Trainee will be trained in ..... department of the hotel.**

Άρθρο 2: Ο εκπαιδευόμενος θα εκπαιδεύεται 26 ημέρες το μήνα για 8 ώρες εργάσιμες, θα  
αμείβεται από την Εταιρία με το ποσό των 390 ευρώ ως βοήθημα (15 ευρώ την ημέρα).  
Παραπάνω ημέρες και ώρες ανάλογα με τις ανάγκες της επιχείρησης θα πληρωθούν εξτρά –  
για καθε παραπάνω ώρα ο εκπαιδευόμενος θα αμείβεται με 2 ευρώ.  
Ο εκπαιδευόμενος θα εκπαιδευτεί στο τμήμα ..... του ξενοδοχείου.

Článek 2: Stážisti budou pracovat 26 dní v měsíci po dobu 8 hodin denně. Během  
výše uvedeného období bude stážistovi vypláceno společností kapesné 390 euro za  
měsíc (odpovídající částka je 15 euro za den). Tato částka představuje odměnu za  
studentské odborné vzdělání (za více odpracovaných dnů a hodin v případě potřeby  
Společnosti bude odměna poměrně navýšena – za každou extra odpracovanou hodinu  
přísluší stážistovi odměna 2 euro za hodinu).

Stážisti budou vyškoleni v ..... oddělení hotelu.

**Article 3: The Company will pay for the student's airline transportation, will offer full board (means 3 meals a day), accommodation for the whole practical training period.**

Άρθρο 3: Η Εταιρία θα προσφέρει στους εκπαιδευόμενους τα έξοδα μεταφοράς, διαμονή για όλη την διάρκεια της πρακτικής κατάρτισης τους καθώς και 3 γεύματα την ημέρα.

Článek 3: Společnost zajistí stážistům přepravu, ubytování a stravování 3 krát denně po celou dobu praktického výcviku.

**Article 4: The training mentor will engage the Trainee for tasks and exercises for his professional educational training. The Trainee will be entrusted with duties in order to develop the sense of responsibility and ensure the professional development. The Trainee is obliged to follow all the inner politics and rules of the Company.**

Άρθρο 4: Ο εκπαιδευτής θα απασχολήσει τον εκπαιδευόμενο για μάθηση βασισμένη σε επαγγελματική εκπαιδευτική εξάσκηση. Θα δίδεται εμπιστοσύνη στον εκπαιδευόμενο με υπηρεσίες ώστε να αναπτύξει αισθήματα ευθύνης και ασφάλειας όσον αφορά την επαγγελματική του ανάπτυξη. Ο εκπαιδευόμενος είναι υποχρεωμένος να ακολουθεί τις πολιτικές και να τηρεί τους εσωτερικούς κανόνες της εταιρίας.

Článek 4: Stážista bude pověřen úkoly s cílem rozvoje smyslu pro odpovědnost a taktéž profesního rozvoje. Během praktického výcviku stážista bude dodržovat pravidla a předpisy, jakož i vnitřní disciplinární opatření provozovny.

**Article 5: If the Trainee does not adhere to its policies, the Company will inform the School Representative and has the right to terminate the training agreement. In this case the Trainee must pay to the Company the transport expenses.**

**The Trainee cannot terminate the internship. However, if he/she wishes so, he/she must pay to the Company his/her transport expenses. In case of any change of the departure date (departure date given in the application form) from the students side he/she must pay additional fee for this change to the Company 60,- euro per change (meaning change of the departure date more than 3 days earlier). As well as in case of change of arrival date or in case of practice cancelation after the signature of application form the Trainee must also pay all the cancelation fees to the Company.**

Άρθρο 5: Εάν ο εκπαιδευόμενος δεν εμμένει στις πολιτικές της Εταιρίας τότε θα ενημερωθεί ο Επόπτης Πρακτικής Εξάσκησης της Σχολής. Η Εταιρία έχει το δικαίωμα να λήξει την πρακτική άσκηση και ο εκπαιδευόμενος πρέπει να της πληρώσει τα έξοδα μεταφοράς του. Ο εκπαιδευόμενος δεν μπορεί να λήξει την πρακτική άσκησή του, σε περίπτωση που το επιθυμεί, θα πρέπει να πληρώσει στην Εταιρία τα έξοδα της μεταφοράς του. Σε περίπτωση αλλαγής αρχικής ημερομηνίας αναχώρησης (η ημερομηνία που είναι δηλωμένη στην αίτηση) ο εκπαιδευόμενος θα πρέπει να πληρώσει τα έξοδα της αλλαγής 60,- ευρώ στην Εταιρία (που σημαίνει ότι η αλλαγή της ημερομηνίας αναχώρησης δεν μπορεί να είναι παραπάνω από 3 ημέρες νωρίτερα). Και σε περίπτωση αλλαγής ημερομηνίας άφιξης ή ακύρωσης πρακτικής εξάσκησης μετά την υπογραφή της αίτησης ο εκπαιδευόμενος πρέπει να πληρώσει τα έξοδα της αλλαγής ή της ακύρωσης στην Εταιρία.

Článek 5: Každý student musí po dobu praktického výcviku dodržovat pravidla chování a vykonávat všechny povinnosti tak, jak je stanoveno v Pracovním řádu provozovny. Pokud student nedodržuje pracovní podmínky, Společnost musí informovat vzdělávací instituci a Společnost může od této dohody ustoupit. Stážista od smlouvy nesmí svévolně odstoupit. V případě, že existují vážné důvody ze stážistovi strany k přerušení praxe, je v tomto případě povinnen uhradit Společnosti náklady za jeho dopravu.

V případě změny původně plánovaného termínu (termín uvedený v závazné přihlášce) ukončení praxe ze stážistovi strany (rozuměj zkrácení o více než 3 dní), musí stážista uhradit společnosti poplatek 60,- euro za změnu termínu odletu. Stejně tak v případě nedodržení příletového termínu a nebo zrušení nástupu na letní praxi po podpisu závazné přihlášky je student povinen uhradit Společnosti storno poplatek za zrušení letenky. Nedílnou součástí této smlouvy je pro studenty Dodatek k letecké dopravě a transferům v místě určení.

**Article 6: Trainees must be fully insured and holders of the European Health Insurance Card. All students must present a photocopy of this Insurance Card upon their arrival to The Company.**

Άρθρο 6: Οι εκπαιδευόμενοι πρέπει να είναι πλήρως ασφαλισμένοι και κατέχουν την Ευρωπαϊκή Κάρτα Ασφάλισης Ασθενείας. Όλοι οι μαθητές πρέπει να παραδώσουν ένα αντίγραφο με την άφιξη τους στην Εταιρία.

Článek 6: Stážisté musí být řádně pojištěni a mít kartu pojištěnce pro země EU. Všichni studenti musí mít s sebou kopii této karty, kterou je třeba odevzdat Společnosti neprodleně po příjezdu.

**Article 7: The Company undertakes to provide Internship Certificate for each student who successfully completes his/her training.**

Άρθρο 7: Η Εταιρία αναλαμβάνει να προσκομίσει πιστοποιητικό για κάθε μαθητή που εκπλήρωσε επιτυχώς την κατάρτιση του/της.

Článek 7: Společnost se zavazuje poskytnout každému studentovi, který praktický výcvik úspěšně absolvoval certifikát.

**There are three copies of this agreement: One for the Company, one for the school and one for each Trainee.**

Υπάρχουν τρία αντίγραφα του συμβολαίου: Ένα για την Εταιρία, ένα για το σχολείο και ένα για κάθε εκπαιδευόμενο.

Dohoda je vystavena ve třech kopiích. Každá z dotčených stran obdrží jednu kopii.

**On behalf of  
the Institution.**

**On behalf of  
The Company.**

**Name and Signature  
of Trainee.**

(official stamp)

(official stamp)